

**Совет Безопасности**

Distr.: General
19 March 2004
Russian
Original: English

**Двадцать первый доклад Генерального секретаря
о Миссии Организации Объединенных Наций
в Сьерра-Леоне****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1492 (2003) Совета Безопасности от 18 июля 2003 года, в которой Совет обратился ко мне с просьбой представлять ему через регулярные промежутки времени доклады о достигнутом прогрессе в отношении контрольных показателей, которыми следует руководствоваться при сокращении численности Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), и в отношении планирования последующих этапов вывода Миссии. В этой же резолюции Совет приветствовал мое предложение представить ему в начале 2004 года дополнительные рекомендации в отношении возможного остаточного присутствия миротворцев Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне после выполнения мандата МООНСЛ, что, согласно нынешнему плану сокращения ее численности, должно произойти в декабре 2004 года. С 9 по 19 февраля 2004 года в Сьерра-Леоне побывала возглавляемая Департаментом операций по поддержанию мира междепартаментская миссия по оценке для оценки контрольных показателей и сбора информации, необходимой для вынесения этих рекомендаций. Выводы миссии по оценке и мои рекомендации в отношении возможного остаточного присутствия миротворцев Организации Объединенных Наций излагаются соответственно в главах II и V настоящего доклада.

II. Миссия по оценке

2. В состав миссии по оценке вошли представители Департамента по политическим вопросам, Управления по координации гуманитарной деятельности, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Отделения Организации Объединенных Наций в Западной Африке. При решении поставленной перед ней задачи группа по оценке применяла подход, который предусматривал оценку контрольных показателей и обстановки в плане безопасности и других важных аспектов общего процесса укрепления мира и восстановления страны. Члены группы встретились с представителями широкого срезка национальных и международных субъектов, заинтере-



сованных в мирном процессе, и посетили различные регионы страны. Президент Ахмад Теджан Кабба и вице-президент Соломон Берева встретились с членами миссии по отдельности и поделились своими оценками общей обстановки в стране и в субрегионе, а также изложили позицию правительства в отношении вывода МООНСЛ и возможного присутствия миротворцев после ее вывода. Во Фритаун для консультаций с членами миссии по оценке прибыла группа из Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). Выводы миссии приводятся в разделах А–Е ниже.

А. Ход осуществления мероприятий по сокращению численности Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ)

3. Сокращение численности МООНСЛ в настоящее время осуществляется согласно утвержденному Советом Безопасности в его резолюции 1492 (2003) плану, который предусматривает, что вывод Миссии будет завершен к декабрю 2004 года. В соответствии с этим планом численность военнослужащих МООНСЛ будет сокращена с нынешнего уровня в 11 500 человек до 10 500 человек в июне 2004 года. После этого в период с сентября по октябрь произойдет дальнейшее сокращение, в результате чего численность военнослужащих снизится до 5000 человек, чтобы вывод Миссии был завершен к декабрю. Вместе с тем следует напомнить, что осуществление последних стадий этого плана зависит от оценки прогресса в отношении контрольных показателей, которая приводится в настоящем докладе.

В. Прогресс в отношении контрольных показателей

4. При поддержке со стороны МООНСЛ и других двусторонних и многосторонних партнеров правительство Сьерра-Леоне достигло значительного прогресса по некоторым аспектам контрольных показателей, перечисленных в моем докладе Совету Безопасности от 5 сентября 2002 года (S/2002/987). Однако во многих областях этот прогресс остается нестабильным, и до сих пор сохраняются серьезные пробелы, особенно в том, что касается сектора безопасности. Многое еще предстоит сделать в области укрепления системы государственного управления на всей территории страны и восстановления контроля со стороны правительства над добычей алмазов, о чем говорится в подразделах 1–5 ниже.

1. Укрепление потенциала сектора безопасности Сьерра-Леоне

5. В ходе обсуждений, проведенных с членами группы по оценке, президент Кабба, вице-президент Берева и все соответствующие министры правительства и руководители органов безопасности продемонстрировали, что они хорошо осознают необходимость того, чтобы правительство взяло на себя ответственность за безопасность в стране. В связи с этим они подробно рассказывали о шагах, предпринимаемых в целях подготовки полиции Сьерра-Леоне и Вооруженных сил Республики Сьерра-Леоне (ВРСЛ) к тому, чтобы принять на себя от МООНСЛ ответственность за национальную безопасность.

6. При содействии со стороны компонента гражданской полиции Организации Объединенных Наций и Группы по подготовке полицейских Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и стран Содружества полиция Сьерра-Леоне добивается устойчивого прогресса в укреплении своей способности взять на себя всю полноту ответственности за обеспечение внутренней безопасности. Конечная цель состоит в том, чтобы увеличить общую численность полицейских Сьерра-Леоне до довоенного уровня в 9500 сотрудников путем ускорения вербовки и проведения в сжатые сроки подготовки персонала. С этой целью МООНСЛ и группа Содружества осуществляют подготовку новых курсантов, а также инструкторов и сотрудников полиции, которые уже несут службу.

7. К настоящему времени подготовку прошли порядка 980 новобранцев, в результате чего численность полиции Сьерра-Леоне по состоянию на февраль 2004 года составила 7115 человек. Прощедшие подготовку сотрудники полиции направляются в провинции, где основное внимание уделяется районам, оставленным МООНСЛ, и стратегически важным районам добычи алмазов и пограничным районам на востоке страны. Кроме того, 4000 сотрудников полиции среднего звена прошли подготовку по месту службы в целях повышения оперативной эффективности полиции. На данном этапе правительство успешно восстановило полицейское присутствие во всех провинциальных и окружных центрах и в крупных городах по всей территории страны. После того как полиция будет полностью укомплектована, конечная цель будет заключаться в том, чтобы полицейские были развернуты в районах проживания каждого племени.

8. МООНСЛ консультирует также полицию Сьерра-Леоне по таким важным узкоспециальным вопросам, как поддержание правопорядка в пограничных районах, безопасность аэропортов, криминальная разведка, политика и планирование, поддержка семьи и правосудие по делам несовершеннолетних, тогда как Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и ПРООН играют ведущую роль в деятельности по оснащению полиции и восстановлению на всей территории страны полицейской инфраструктуры. При поддержке со стороны МООНСЛ полиция создала к настоящему моменту группу по сбору разведывательных данных и проведению расследований в отношении преступлений, связанных с алмазами. Однако пока не удалось осуществить набор советника гражданской полиции Организации Объединенных Наций по алмазам.

9. Несмотря на замечательные успехи, достигнутые в деле подготовки и оснащения полиции Сьерра-Леоне, согласно общей оценке МООНСЛ, правительства и группы Содружества, национальные полицейские силы пока не способны в полной мере пресекать серьезные нарушения общественного порядка, особенно во Фритауне и стратегически важных районах добычи алмазов, где много безработной молодежи и бывших комбатантов. Кроме того, проблемы с инфраструктурой, особенно отсутствие жилья и полицейских участков, препятствуют усилиям полицейских сил по наращиванию своего присутствия в стратегически важных районах страны, особенно на востоке.

10. В связи с этим правительство сообщило, что ему не хватает 2,025 млн. долл. США на строительство полицейских казарм и участков. Кроме того, целевой показатель в 9500 сотрудников полиции будет достигнут лишь к середине 2005 года. Предполагается, что к декабрю 2004 года, когда должен ис-

течь общий мандат МООНСЛ, численность полиции Сьерра-Леоне возрастет лишь до 8300 человек. К тому же, по поступающим сообщениям, в некоторых подразделениях полиции до сих пор процветает коррупция. Тем не менее, принимая во внимание возросший уровень профессионализма подразделений полиции и общее укрепление доверия к полицейским силам, правительство надеется на то, что при сохранении поддержки на цели финансирования строительства полицейских участков и жилых помещений, а также на цели подготовки как новобранцев, так и проходящих службу сотрудников целевой показатель численности полиции может быть достигнут к середине 2005 года. После этого задача правительства будет заключаться в том, чтобы обеспечить дальнейшее функционирование полицейских сил, особенно с точки зрения окладов и ухода за техникой.

11. Что касается ВСРСЛ, то правительство при поддержке со стороны Международной группы военных советников по вопросам подготовки (ИМАТТ), возглавляемой Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, приступило к осуществлению специальной программы наращивания оперативного потенциала вооруженных сил, с тем чтобы они могли взять на себя ответственность за обеспечение внешней безопасности и помогать полиции Сьерра-Леоне поддерживать общественный порядок. Эти меры, которые стали приниматься с июля 2003 года, включают в себя развертывание трех бригад ВСРСЛ в провинциях и пограничных районах; продолжающуюся реорганизацию вооруженных сил, направленную на сокращение численности военнослужащих с нынешнего уровня, превышающего 14 000 человек, до поддающегося поддержанию уровня в 10 500 человек; укрепление взаимодействия между ВСРСЛ, Советом национальной безопасности и Координационной группы Совета национальной безопасности. Кроме того, важнейшей частью этих усилий являются создание комитетов по вопросам безопасности и разведки, известных как провинциальные и окружные комитеты по вопросам безопасности, которые обеспечивают рамки сотрудничества между полицией Сьерра-Леоне, ВСРСЛ и местными органами власти в вопросах безопасности на окружном и провинциальном уровнях и строительство казарм для более чем 7500 военнослужащих в провинциях и пограничных районах в рамках программы «Операция Пебу».

12. МООНСЛ продолжает осуществлять совместное патрулирование и проводить учения с участием ВСРСЛ и полиции Сьерра-Леоне (операция «Бдительность „голубых касок“») в целях оценки прогресса в наращивании оперативных возможностей обеих сил, особенно во Фритауне и районах, расположенных вдоль границы с Либерией. В дополнение к оказанию помощи в подготовке военнослужащих и реорганизации ВСРСЛ Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии финансирует строительство штабного колледжа и войсковой школы в Дару. Оно также осуществляет ремонт учебного центра вооруженных сил и предоставило армии некоторые транспортные средства и средства связи. Предполагается, что первый цикл учебной программы для Вооруженных сил Республики Сьерра-Леоне, организованной ИМАТТ, завершится в ноябре 2005 года.

13. Вместе с тем и президент Кабба и вице-президент Берева, а также высокие чины в министерстве обороны, ВСРСЛ, ИМАТТ и МООНСЛ информировали членов миссии по оценке о том, что специальная программа по подготовке ВСРСЛ к тому, чтобы они взяли на себя ответственность за обеспечение внешней безопасности страны, наталкивается на трудности и осуществляется с от-

ставанием от графика. Осуществление программы строительства армейских казарм в рамках «Операция Пебу», от которой зависит боеспособность ВСРСЛ, замедлилось из-за проблем со строительством, нехватки финансовых средств в размере порядка 2,5 млн. долл. США и масштабности поставленной задачи, в связи с чем эта программа может быть завершена лишь к концу 2005 года, а возможно и позже. Кроме того, в ужасном состоянии находится парк автотранспортных средств ВСРСЛ. Из-за отсутствия запчастей непригодно к эксплуатации большинство автотранспортных средств, переданных Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии всего два года назад. По указанию президента Каббы министерство обороны и Агентство национальной безопасности представили миссии по оценке документ, в котором говорится о том, что вооруженные силы остро нуждаются в 108 легковых автомобилях общего назначения, 130 пехотных транспортерах и 38 мотоциклах общей стоимостью приблизительно в 18 млн. долл. США.

14. В документе также говорится о том, что правительству не хватает 880 000 долл. США на закупку срочно необходимых средств связи для ВСРСЛ, в связи с чем президент информировал миссию по оценке о том, что правительство рассчитывает на то, что МООНСЛ оставит ВСРСЛ какую-то часть своего оборудования после ликвидации Миссии. Кроме того, не хватает средств и на осуществление следующего этапа реорганизации структуры вооруженных сил, в рамках которого порядка 1000 военнослужащих должны были добровольно выйти в отставку после получения финансового пособия и прохождения учебной подготовки. ВСРСЛ сталкиваются и с проблемой неадекватной медицинской помощи, включая нехватку медицинского персонала и медикаментов, а также карет скорой помощи. Правительство нуждается также в сумме в размере 510 000 долл. США для приобретения предметов первой необходимости для провинциальных и окружных комитетов по вопросам безопасности, включая транспортные средства и офисное оборудование, а также жилые и служебные помещения.

15. Указанные выше проблемы серьезным образом подрывают готовность ВСРСЛ принять на себя от МООНСЛ к концу декабря 2004 года ответственность за обеспечение безопасности. Кроме того, ВСРСЛ, которые пытаются избавиться от приобретенной за годы войны дурной славы среди населения продолжают преследовать проблемы, связанные с низкой дисциплиной и моральным духом. По общей оценке всех заинтересованных сторон, которую разделяет группа по оценке, ВСРСЛ пока еще не стали надежным компонентом структур безопасности, которые правительство создает на национальном, провинциальном и окружном уровнях.

2. Реинтеграция бывших комбатантов

16. 31 декабря 2003 года правительство официально прекратило осуществление первоначальной программы реинтеграции бывших комбатантов. Среднесрочной программой оказания помощи в реинтеграции, включавшей в себя шестимесячные программы приобретения навыков, формальное образование и иную подготовку, а также поддержку в вопросах сельскохозяйственной, рыболовной или предпринимательской деятельности, были охвачены в общей сложности 51 000 человек. Оставшиеся не охваченными такими проектами бывшие комбатанты, которых насчитывается порядка 3500 человек, получают единовременные денежные выплаты.

17. Вместе с тем предстоит еще согласовать также порядок приема, расселения и реинтеграции бывших сьерра-леонских комбатантов, которые будут демобилизованы и репатрированы из Кот-д'Ивуара и Либерии. По оценкам, численность этих комбатантов составляет порядка 500–800 человек в Кот-д'Ивуаре и 500–3000 человек в Либерии. Кроме того, в сьерра-леонских лагерях для интернированных содержится порядка 450 иностранных комбатантов, которых необходимо будет репатриировать в их страны. Большинство этих комбатантов составляют граждане Либерии, а также Кот-д'Ивуара и Гвинеи. В лагеря беженцев в Сьерра-Леоне в свое время было направлено также порядка 168 либерийских детей, связанных с вооруженными группами, которым понадобится помощь в добровольной репатриации и реинтеграции в Либерии. В сьерра-леонских лагерях беженцев находится несколько сотен членов семей либерийских комбатантов, которые также считаются беженцами.

18. Хотя Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Международная организация по миграции (МОМ) сообщили о том, что они обсуждают эти вопросы с Национальной комиссией Сьерра-Леоне по социальной деятельности, позиция правительства, как представляется, в целом заключается в том, что сьерра-леонские комбатанты, которые будут репатрированы из Кот-д'Ивуара и Либерии, не имеют право на какое-либо особое к ним отношение, поскольку они не вернулись в ходе осуществления в Сьерра-Леоне программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Миссия по оценке рекомендовала правительству Сьерра-Леоне начать обсуждение с Кот-д'Ивуаром и национальным переходным правительством Либерии этого важного вопроса. Между тем, в Сьерра-Леоне наблюдается широкая обеспокоенность по поводу того, что многие комбатанты, которые столь длительное время воевали в Либерии, могут создать серьезные проблемы в плане безопасности, поскольку они вероятнее всего не захотят возвращаться в рамках организованной программы репатриации.

19. Тем временем правительство Сьерра-Леоне при содействии со стороны Всемирного банка принимает меры по проведению оценки эффективности всей программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. В связи с этим следует отметить, что главная цель только что завершенной в Сьерра-Леоне программы заключалась в том, чтобы помочь бывшим комбатантам приобрести некоторые навыки в рамках весьма короткой программы подготовки, а также выделить им орудия труда и минимальные финансовые средства, чтобы они могли начать новую жизнь в мирных общинах. В этом смысле программа разоружения, демобилизации и реинтеграции внесла огромный вклад в стабилизацию обстановки в стране сразу же после завершения войны. Однако долгосрочная реинтеграция бывших комбатантов в жизнь общин будет зависеть от наличия возможностей трудоустройства, которые должны появиться в результате устойчивого экономического роста.

20. Кроме того, по общему признанию, комбатанты-женщины не получили должной отдачи от осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, главным образом из-за того, что осуществление в сжатые сроки этапа сбора войск привело к тому, что программам, специально рассчитанным на женщин, не было уделено должное внимание. Не были предусмотрены никакие меры в отношении находившихся в обозе женщин, большинство из которых были похищены комбатантами. Попавшие в эту категорию женщины чувствуют себя опозоренными, и перед ними открыто не так много вариантов

улучшить свою жизнь. По оценкам, порядка 1000 женщин и девушек, не охваченных разоружением, демобилизацией и реинтеграцией, до сих пор живут с бывшими командирами мятежников. Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и другими учреждениями были разработаны специальные программы оказания помощи этой группе лиц, которые предусматривали консультирование, поиск членов семей, посреднические услуги и приобретение навыков.

21. Вместе с тем, согласно предварительным оценкам МООНСЛ, большинство из демобилизованных 6845 детей-комбатантов в настоящее время воссоединились со своими семьями. Порядка 3000 детей охвачены осуществляемой ЮНИСЕФ общинной образовательной программой. По широкому признанию, осуществленная в Сьерра-Леоне программа демобилизации и реинтеграции детей-комбатантов является успешной моделью, которую можно применять и в рамках других операций по поддержанию мира. Вместе с тем важно особо отметить, что успешная реинтеграция является долгосрочным процессом, который требует неизменной и постоянной поддержки. В связи с этим следует решить важнейшую на данный момент проблему нехватки финансовых средств на эти цели.

3. Укрепление государственной власти

22. Во все 12 административных округов страны направлены должностные лица из соответствующих профильных министерств, а верховные вожди вернулись в контролируемые ими территории. Вакансии 64 верховных вождей, образовавшиеся в ходе конфликта, были заполнены в результате выборов, проведенных в период со 2 декабря 2002 года по 24 января 2003 года. В провинциях сейчас заметно присутствие лучше оснащенных и более дисциплинированных национальных полицейских сил, и, как уже говорилось выше, на всей территории страны создаются окружные и провинциальные комитеты по вопросам безопасности.

23. Во всех округах восстанавливается деятельность магистратских судов, и которые заседают сейчас в окружных и провинциальных центрах, хотя и с неадекватным охватом. Набор судей и магистратов наталкивается на трудности из-за непривлекательных условий службы. Для работы в 12 округах назначены всего лишь пять магистратов. В качестве временной меры при поддержке со стороны ПРООН подготовлены мировые судьи, которые направлены в 18 населенных пунктов, где они будут осуществлять судебные функции под надзором упомянутых выше магистратов.

24. Если учесть, что всего два года назад государственная власть распространялась лишь на одну третью часть страны, то прогресс в деле восстановления административных, правоохранительных и судебных структур государства по всей территории страны является поразительным. Однако способность этих структур эффективно функционировать серьезно ограничивается из-за нехватки предметов материально-технического снабжения, инфраструктуры и квалифицированных кадров. Существует также озабоченность по поводу того, что окружные советы, которые должны быть избраны в мае, по всей видимости, столкнутся с аналогичными трудностями, что может свести на нет усилия по децентрализации функций центрального правительства. Однако Всемирный банк, Департамент по международному развитию, ПРООН, Европейский союз

и Агентство Соединенных Штатов по международному развитию сообщили, что они окажут помощь в целях укрепления потенциала этих советов и осуществления процесса децентрализации в целом.

4. Восстановление контроля правительства над добычей алмазов

25. Правительством приняты важные меры по восстановлению своего контроля над добычей алмазов. В декабре 2004 года кабинет утвердил новую политику в отношении основных полезных ископаемых, которая направлена на создание благоприятных правовых, фискальных и институциональных условий для освоения полезных ископаемых в стране и недопущения использования природных ресурсов для финансирования конфликтов и других незаконных видов деятельности. Принимаемые правительством в этом контексте конкретные меры включают в себя создание в рамках полиции Сьерра-Леоне подразделения по сбору разведывательных данных и расследованию в отношении преступлений, связанных с алмазами, решительные действия правоохранительных органов, включая направление в районы добычи контролеров и инспекторов; а также создание стимулов, таких, как учреждение в целях поощрения законной добычи фонда для развития общин в районах добычи алмазов.

26. Кроме того, в принятый в 1994 году Закон о полезных ископаемых была внесена поправка в целях ужесточения наказания за незаконное владение алмазами и их контрабанду. В дополнение к этому МООНСЛ совместно с представителями министерства минеральных ресурсов и полиции Сьерра-Леоне проводит воздушную разведку и наземное патрулирование в районах добычи на всей территории страны. Руководящий комитет высокого уровня по алмазам продолжает также координировать усилия по улучшению управления алмазным сектором и его развитию. В результате этих и других мер количество выданных лицензий на добычу алмазов возросло с 900 лицензий, выданных в июне 2002 года, до 2091 лицензии по состоянию на конец 2003 года, при том что официальный экспорт алмазов увеличился с 10 млн. долл. США в 2000 году до 76 млн. долл. США в 2003 году.

27. Тем не менее алмазный сектор по-прежнему сталкивается с многочисленными серьезными проблемами. Более половины объема добычи алмазов в стране по-прежнему приходится на тех, кто работает без лицензий. Помимо этого, права на добычу алмазов и вопросы прохождения границ остаются источником серьезных споров между племенами, а большое число молодых людей, занимающихся добычей, а также во многом ничем не регулируемые полномочия племенных властей выдавать лицензии на добычу создают препятствия для потенциальных инвесторов. Применение детского труда в шахтах также продолжает оставаться серьезной проблемой для Сьерра-Леоне, несмотря на новую политику, запрещающую подобную практику.

28. Ожидается, что увеличение объема легальной добычи, в частности недавнее возобновление добычи алмазов из кимберлитовых трубок в Койду, позитивно скажется на экономике страны. Вместе с тем правительству следует самым серьезным образом отнестись к той озабоченности, которую выражают многие сьерралейцы по поводу экологических последствий добычи алмазов из кимберлитовых трубок, а также разработки россыпей. Кроме того, следует особо отметить, что установление эффективного контроля над добычей алма-

зов является долгосрочным мероприятием, которое потребует также активного участия общины и поддержки со стороны международных партнеров.

5. Прогресс в урегулировании конфликта в Либерии

29. По мере продолжающегося развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) ситуация в этой стране постепенно улучшается. Однако обстановка в пограничных районах остается нестабильной, поскольку МООНЛ пока не развернута в прилегающих зонах на либерийской стороне. Кроме того, как уже отмечалось выше, серьезной проблемой являются находящиеся в Либерии сьерра-леонские комбатанты. В частности, есть опасения, что некоторые из этих комбатантов могут перебраться в другие части субрегиона.

30. Прогресс в отношении контрольных показателей, имеющих отношение к конфликту в Либерии, следует оценивать в контексте обстановки в плане безопасности в более широком регионе Союза стран бассейна реки Мано. В целом жители Сьерра-Леоне продолжают тревожиться ситуацией в Либерии и возможное негативное влияние будущих событий в Кот-д'Ивуаре и Гвинее. Что касается позитивных моментов, то президент Кабба проинформировал группу по оценке о том, что перспективы созыва встречи на высшем уровне Союза стран бассейна реки Мано в предстоящие месяцы являются обнадеживающими. Предполагается, что завершение разоружения, демобилизации, реабилитации и реинтеграции в Либерии внесет значительный вклад в снижение потенциальной угрозы безопасности вдоль восточной границы Сьерра-Леоне. Тем не менее, учитывая сохраняющиеся пограничные проблемы, продолжающееся присутствие в порядке сдерживания и контроль за пограничными районами будут крайне необходимы.

С. Гуманитарная ситуация и процесс восстановления страны

31. Гуманитарные усилия в Сьерра-Леоне в последнее время сосредоточивались главным образом на удовлетворении потребностей переселенцев и либерийских беженцев в стране, а в фокусе усилий по обеспечению национального восстановления по-прежнему находились вопросы переустройства общин и создания человеческого и экономического потенциала, который позволил бы правительству и гражданскому обществу взять под свою ответственность процесс развития страны. На гуманитарном фронте национальная программа по расселению перемещенных внутри страны лиц была официально завершена в декабре 2002 года. В рамках этой программы в течение менее 18 месяцев было расселено более 223 000 перемещенных лиц. К настоящему времени репатрировано около 250 000 сьерра-леонских беженцев, более 157 000 из них получили индивидуальную помощь от УВКБ. По оценкам, приблизительно 33 000 сьерра-леонских беженцев по-прежнему проживают в лагерях, функционирующих при поддержке УВКБ, в странах убежища в субрегионе. По оценкам, еще 50 000 человек проживают, не получая помощи от УВКБ, в общинах за пределами лагерей. УВКБ рассчитывает завершить процесс репатриации всех этих беженцев к концу 2004 года.

32. Кроме того, в Сьерра-Леоне до сих пор находятся более 67 000 либерийских беженцев. Из них около 55 600 человек размещены в восьми лагерях в

южных и восточных провинциях страны, а остальные живут в городах и деревнях по всей стране, а также в приграничных районах. Принимая во внимание улучшающуюся обстановку в плане безопасности в Либерии, УВКБ планирует приступить к их добровольной репатриации из Сьерра-Леоне к концу 2004 года, если условия в Либерии будут способствовать этому.

33. В целях решения задачи удовлетворения сохраняющихся потребностей пострадавших от войны лиц в чрезвычайной помощи и потребностей, связанных непосредственно с восстановлением, страновая группа Организации Объединенных Наций подготовила промежуточный призыв по Сьерра-Леоне на 2004 год, предусматривающий три совместные программы, на цели осуществления которых испрашивается в общей сложности 61,9 млн. долл. США. Первые две программы направлены на удовлетворение потребностей в уходе и обеспечении средствами к существованию либерийских беженцев и приблизительно 30 000 сьерралейцев, которые, как ожидается, вернутся в страну в 2004 году. Третья программа направлена на обеспечение восстановления на общинном уровне и преследует цель удовлетворения потребностей принимающих общин в районах с высокой степенью уязвимости и значительным числом переселенцев, которым еще предстоит ощутить плодотворное воздействие осуществляемых усилий по восстановлению.

34. Существенный прогресс достигнут в деле восстановления социальной инфраструктуры, особенно школ и больниц. Школы вновь открыли свои двери во всех частях страны, наряду с этим началось осуществление программ по подготовке учителей. Показатели набора в начальную школу увеличились на 70 процентов по сравнению с предыдущими двумя школьными годами, кроме того расширились дополнительные программы ускоренного обучения молодежи. Правительство выделило существенные ресурсы на программу, преследующую цель увеличить число девочек в средних школах, особенно на севере и востоке страны. К числу основных проблем в этой области относится потребность в увеличении числа школ, адекватном кадровом обеспечении и учебных материалах.

35. Объем предоставляемых услуг в секторе здравоохранения вырос с 5–10 процентов от требуемого уровня во время войны до 40–50 процентов в настоящее время. Однако, хотя в большинстве районов сейчас и существуют функционирующие специализированные клиники, на значительной части территории страны адекватный доступ к медицинскому обслуживанию все еще отсутствует. Дальнейший прогресс в этой области по-прежнему сдерживается из-за серьезной нехватки самого необходимого, включая дефицит персонала и отсутствие основного оборудования и медицинских принадлежностей.

36. Расширяется кампания по повышению уровня осведомленности о проблеме ВИЧ/СПИДа и ее профилактике, достигнут также прогресс в сфере защиты детей и реабилитации жертв войны. В настоящее время повысился уровень понимания вопросов защиты детей, особенно в том, что касается сексуальной и экономической эксплуатации. Теперь акцент следует делать на обеспечение устойчивости существующих социальных служб посредством наращивания потенциала национальных учреждений и рационализацию работы координационной сети по этим вопросам.

37. Национальная экономика продолжает расти, был достигнут поставленный на 2003 год целевой показатель прироста валового внутреннего продукта в

размере 6,5 процента. Рост обеспечен главным образом за счет общего подъема в сельскохозяйственном секторе, увеличения добычи алмазов, незначительного увеличения объема выпуска промышленной продукции и расширения строительных работ в государственном и частном секторах.

38. В сельскохозяйственном секторе объем производства риса достиг 78 процентов от довоенного уровня, что, однако, позволяет удовлетворить существующие потребности лишь на 50 процентов. Этот рост достигнут благодаря увеличению на 47 процентов общих посевных площадей в результате расширения доступа фермеров к своим землям и энергичному осуществлению программы поставок семян, в ходе которой 144 000 фермеров получили 5772 тонны семенного риса. В 2003 году значительно увеличился сбор других продовольственных культур, таких, как маниока, батат и арахис. В настоящее время восстанавливается производство товарных культур, таких, как кофе и какао, которым в период войны не уделялось внимания. Для того чтобы сельскохозяйственный сектор оказался в состоянии производить жизненно важный избыточный продукт, фермерам необходимы улучшенные сорта сельскохозяйственных культур, и правительство должно приступить к проведению сельскохозяйственной реформы, а также начать работу по развитию дорожной инфраструктуры, с тем чтобы облегчить доступ в более продуктивные районы страны.

39. Горнодобывающий сектор в целом, и добыча алмазов в частности, исторически вносил существенный вклад в валовый внутренний продукт, когда за состоянием дел в нем осуществлялся надлежащий контроль. Вместе с тем процесс оживления этой отрасли еще только начинается, и ее общий вклад в восстановление экономики страны остается ограниченным. Официальный объем добычи алмазов, составивший 251 300 каратов, увеличился с первой половины 2002 года по первую половину 2003 года вдвое.

40. Несмотря на существенное повышение объема государственных поступлений, увеличившихся с 238 691 млрд. леоне в 2000 году до 283 743 млрд. леоне в 2003 году, правительство по-прежнему находится в серьезной зависимости от льготной финансовой поддержки со стороны доноров. Высокие расходы, связанные с обеспечением безопасности и увеличением размера окладов, продолжают оказывать давление на бюджет, наряду с этим активный спрос на импортные товары и рост цен на нефть повлекли за собой обесценивание леоне и соответствующее увеличение темпов инфляции, которые достигли приблизительно 10 процентов в 2003 году по сравнению с отрицательными темпами инфляции на уровне 2 процентов в 2002 году.

41. Объем инвестиций в частный сектор возрастает, однако по-прежнему не дотягивает до уровня, необходимого для создания столь необходимых рабочих мест. Одним из серьезных препятствий на пути расширения сельскохозяйственного и промышленного секторов и сектора услуг и одним из факторов, сдерживающих приток инвестиций, остается по-прежнему неразвитость инфраструктуры.

D. Права человека

42. Общая ситуация в области прав человека в Сьерра-Леоне улучшилась со времени прекращения войны в начале 2002 года. Предпринимаются шаги с целью расширить доступ к правосудию, хотя в этой области серьезные проблемы

сохраняются. Благодаря регулярному наблюдению удалось добиться существенного улучшения условий содержания под стражей в полицейских участках и тюрьмах. Аналогичным образом наблюдение за работой магистратских судов также оказало позитивное воздействие в плане ускорения прохождения дел, находящихся на рассмотрении судебных инстанций. Комиссия по установлению истины и примирению закончила свою работу и в настоящее время завершает подготовку своего доклада, который, как ожидается, будет опубликован в мае 2004 года. Многие сьерралейцы признают, что деятельность Комиссии по установлению истины и примирению принесла желаемый очистительный эффект. В то же время отмечается некоторое расхождение взглядов относительно того, окажет ли подобное исцеляющее воздействие работа Специального суда.

43. Несмотря на отмеченные выше достижения, остается немало важных вопросов в области прав человека, за которыми необходимо продолжать следить и которыми нужно по-прежнему заниматься. В частности, еще предстоит соответствующим образом разобраться в причинах и следствиях кризиса в области прав человека, уходящего корнями в военное десятилетие, в этой связи многие сьерра-леонские и международные заинтересованные стороны выразили обеспокоенность относительно того, какими последствиями для прав человека может быть чревата слабость потенциала судебной системы страны. Эта, а также другие проблемы, усугубляемые коррупцией, мешают обеспечению эффективного, действенного и справедливого отправления правосудия.

44. Реформу судебного сектора необходимо продолжать с целью обеспечения доступа к правосудию для представителей неимущих сельских общин и уязвимых слоев общества, особенно женщин и детей. Осуществляемая под эгидой Соединенного Королевства программа по обеспечению безопасности и доступа к правосудию способствует достижению этих важных целей посредством оказания поддержки деятельности по наращиванию потенциала сектора отправления правосудия. Вместе с тем была выражена также озабоченность отсутствием прогресса в проведении обзора и реформы правовой системы. По-прежнему остаются в силе старые законы, содержащие положения, которые допускают дискриминацию по признаку пола и другим признакам. Кроме того, правительству необходима помощь в вопросах составления правовых сборников. Судебные власти по-прежнему имеют ограниченный доступ ко всей совокупности действующих законодательных норм и сводов судебных решений или вообще лишены такого доступа. Министр юстиции и генеральный прокурор сообщил миссии по проведению оценки, что сборник судебных решений последний раз издавался в 1973 году, и подчеркнули, что опубликование законов страны имеет жизненно важное значение для содействия утверждению принципа господства права.

45. Требуют к себе внимания проблемы насилия в отношении женщин, включая сексуальную эксплуатацию, а также дискриминации в отношении женщин в правовой области и на практике и низких показателей участия женщин и молодежи в политической и административной жизни страны.

46. В свете вышеизложенного восстановление соблюдения правопорядка и прав человека остается одним из ключевых приоритетов в Сьерра-Леоне. Необходимо акцентировать внимание на главной ответственности государства за поощрение и защиту прав человека и роли народа Сьерра-Леоне в обеспечении пристального наблюдения за положением в этой области. Гражданское общест-

во до сих пор не окрепло, в связи с чем требуется продолжать работу по его формированию. С этой целью в деятельности международного сообщества в области прав человека на данном этапе в дополнение к наблюдению, проведению расследований и представлению докладов следует акцентировать внимание на наращивании потенциала и передаче ответственности за поощрение и защиту прав человека правительству и народу Сьерра-Леоне.

Е. Политические аспекты и связанные с ними аспекты безопасности

47. После проведения дискуссий с представителями гражданского общества и оппозиционных политических партий Сьерра-Леоне у группы по проведению оценки сложилось впечатление, что правительству и его партнерам необходимо активизировать работу по разъяснению общественности значительного прогресса, достигнутого на пути к укреплению стабильности, закладыванию основ благого правления и поощрения социально-экономического восстановления страны, о чем говорилось выше. Этот существенный прогресс все больше омрачается в восприятии многих сьерралейцев опасениями того, что политический класс может вернуться к старым методам, основанным исключительно на учете его собственных интересов, и что коренным причинам конфликта не уделяется должного внимания. Ссылаясь на множество вызывающих беспокойство факторов, включая высокие показатели бедности, политическую и экономическую маргинализацию определенных слоев общества, а также широкие масштабы безработицы и многие другие экономические трудности, ряд сьерралейских и международных заинтересованных сторон считают, что нынешняя политическая и экономическая ситуация в стране очень сильно напоминает ту, которая существовала накануне вспышки конфликта в 1991 году. Нет необходимости говорить о том, что возвращение к ранее существовавшему положению вновь посеяло бы семена нестабильности.

48. В то же время есть и те, кто считает, что Сьерра-Леоне может стать жертвой своего собственного успеха. По мнению представителей этой школы мысли, необычайное спокойствие, установившееся в Сьерра-Леоне в условиях всеобъемлющей безопасности, по-прежнему обеспечиваемой МООНСЛ со времени проведения выборов в 2002 году, породило у населения чересчур большие ожидания, которые в настоящее время не могут быть реализованы в силу ограниченности экономического потенциала и слабости государственных институтов. Там, где всего лишь год назад главная озабоченность была связана с обеспечением безопасности, наиболее жгучими вопросами стали проблемы безработицы среди молодежи и другие стоящие перед страной экономические трудности, включая стремительный рост цен на товары, и проблемы, связанные с отправлением правосудия.

49. Правительство принимает определенные меры для решения некоторых из этих проблем. В числе этих мер — поездки президента Каббы и членов его кабинета в провинции для разъяснения местным жителям шагов, предпринимаемых для снятия их озабоченностей; созыв заседаний кабинета в административных центрах провинций; проведение заседаний Национального комитета по восстановлению с участием членов кабинета, доноров и местных заинтересованных сторон в каждом из 12 округов, а также в западном районе; и предстоящее проведение выборов на местах. Кроме того, создан правительственный

комитет для рассмотрения проблемы роста цен. Функционирует Комиссия по борьбе с коррупцией, однако работать эффективно ей не позволяют дефицит ресурсов, а также ограниченность потенциала, мешающая эффективному функционированию судебной системы. По состоянию на декабрь 2003 года Комиссия по борьбе с коррупцией расследовала 352 заявления и 57 дел были переданы Генеральному прокурору для возбуждения судебного преследования, из них более 50 процентов в настоящее время рассматриваются в суде. Правительство принимает также меры по борьбе с безработицей среди молодежи.

50. Судебные разбирательства в Специальном суде, которые должны начаться в марте 2004 года и завершиться в 2005 году, воспринимаются широкими слоями как потенциальный источник нестабильности. Некоторые элементы бывших Сил гражданской обороны (СГО), которые оспаривают обвинительный акт, предъявленный Сэму Хинге Норману, бывшему министру внутренних дел и национальному координатору СГО, могут попытаться сорвать работу суда, прибегнув к насильственным действиям. Несмотря на то, что указанная группа была разоружена, считается, что ее командные и управленческие структуры сохранились в прежнем виде, особенно на востоке страны. По этой причине некоторые наблюдатели полагают, что СГО могут оказаться в состоянии мобилизовать силы, с которыми придется считаться. Другие же полагают, что любое выступление таких сил против суда едва ли увенчается успехом в присутствии МООНСЛ и что эта группа недостаточно хорошо организована и не располагает ресурсами для того, чтобы серьезно угрожать правительству.

51. Еще одна составляющая потенциальной внутренней угрозы стабильности, выделяемая как сьерра-леонскими, так и международными заинтересованными сторонами, обусловлена возможным нарастанием недовольства в рядах ВСРСЛ плохими условиями службы, продолжающейся реорганизацией и сохраняющейся поддержкой определенными элементами Джонни Пола Коромы, бывшего руководителя Вооруженных сил Сьерра-Леоне/Революционного совета вооруженных сил, которому Специальным судом также были предъявлены обвинения. Эти факторы дают многим сьерралеонцам основания усомниться в лояльности вооруженных сил.

52. Как указано в пунктах 29 и 30 выше, существуют также и потенциальные внешние угрозы стабильности Сьерра-Леоне, включая ситуацию в Либерии. В этой связи широко бытует мнение о том, что до тех пор, пока не будет обеспечено полное развертывание контингентов МООНЛ в графствах Либерии, находящихся у границы со Сьерра-Леоне, и пока не будет завершена программа разоружения, демобилизации и реинтеграции, необходимо обеспечивать постоянное активное наблюдение за пограничным районом со сьерра-леонской стороны. Существенную обеспокоенность вызывает также то влияние, которым находящийся в изгнании бывший президент Либерии Чарльз Тейлор продолжает пользоваться в стране. У него по-прежнему остается большой круг последователей и немало деловых интересов в Либерии, и он может попытаться использовать сьерра-леонских комбатантов, которые боролись на его стороне, чтобы дестабилизировать ситуацию в Сьерра-Леоне и сорвать работу Специального суда.

53. Еще один потенциально взрывоопасный момент связан с сохраняющимся присутствием гвинейских войск в сьерра-леонской приграничной деревне Йенга, которую Гвинея оккупирует с 2000 года, — того времени, когда она оказала

помощь в борьбе с Объединенным революционным фронтом и гвинейскими мятежниками, которые действовали в этом районе. Начиная с 2003 года между правительствами двух стран ведется диалог по этому вопросу, однако никакого дальнейшего прогресса не достигнуто, несмотря на соглашение о создании технического комитета для рассмотрения вопроса о демаркации соответствующего участка границы. Вместе с тем президент Кабба сообщил группе по проведению оценки, что, по мнению его гвинейского коллеги, это — «незначительный вопрос», который в скором времени будет урегулирован.

54. Группа по проведению оценки разделяет широко распространенное мнение о том, что продление присутствия МООНСЛ на период после проведения национальных выборов в 2002 году явилось серьезным стабилизирующим фактором, который позволил предотвратить повторное скатывание Сьерра-Леоне к нестабильности, и что в краткосрочной перспективе потенциальная вероятность возобновления беспорядков остается реальной с учетом внутренних и внешних факторов, о которых говорилось выше, даже в присутствии сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

III. Путь вперед в решении насущных проблем

55. Миссия по проведению оценки проанализировала возможные меры по исправлению положения, которые могли бы быть приняты правительством и его партнерами в промежуточный период с настоящего момента до момента истечения мандата МООНСЛ в декабре 2004 года, с тем чтобы ускорить дальнейший прогресс в достижении контрольных показателей, свести к минимуму потенциальные угрозы стабильности и заложить основу для передачи главной ответственности за обеспечение безопасности и восстановление страны национальным учреждениям.

56. В этой связи важно, чтобы на политическом фронте правительство продолжало вести в широких слоях населения работу по разъяснению прогресса, достигнутого в деле укрепления мира и восстановления страны, и разъясняло меры, принимаемые им для решения наболевших социально-экономических проблем, с тем чтобы развеять получившие широкое хождение неверные представления по ключевым национальным вопросам. Правительство и различные национальные и международные заинтересованные стороны будут по-прежнему пользоваться доступом к радио МООНСЛ для распространения такой информации.

57. В то же время необходимо обеспечить принятие зримых конкретных мер по устранению коренных причин конфликта. В этой связи усилия правительства по привлечению потенциальных инвесторов, в частности в сельскохозяйственном и горнодобывающем секторах, с целью создать возможности трудоустройства для молодежи, заслуживают неизменной поддержки. Правительству следует также активизировать усилия, осуществляемые при поддержке страновой группы Организации Объединенных Наций и других партнеров, в целях достижения остающихся контрольных показателей, установленных Консультативной группой в 2004 году, включая подготовку документа о стратегии сокращения масштабов нищеты.

58. МООНСЛ будет продолжать оказывать содействие правительству в подготовке выборов в местные органы власти, провести которые намечено в мае

2004 года. Принимая во внимание вероятность того, что проведение таких выборов может повлечь за собой вспышку политического насилия, важно обеспечить, чтобы их подготовка, осуществляемая национальными властями, велась транспарентно и чтобы полицией Сьерра-Леоне были приняты необходимые меры безопасности. В этом плане МООНСЛ была проведена оценка существующей угрозы и, в тесной координации с полицией Сьерра-Леоне, разработан план обеспечения безопасности для урегулирования любой чрезвычайной ситуации, которая может возникнуть.

59. Что касается сектора обеспечения безопасности, то правительство определило важнейшие приоритетные направления своей деятельности на 2004 год, которые включают следующее: обеспечение того, чтобы провинциальные и окружные комитеты по вопросам безопасности были полностью сформированы и функционировали к декабрю 2004 года; последующую подготовку вновь набранных сотрудников полиции и выделение помещений в поддержку развертывания полиции Сьерра-Леоне, особенно в районах вдоль границ с Либерией и Гвинеей; и завершение «Операции Пебу», а также удовлетворение потребностей ВСПСЛ в транспорте и средствах связи. Как отмечалось в главе II выше, правительство указало на ресурсы, необходимые ему для выполнения этих приоритетных задач, и призвало Организацию Объединенных Наций рассмотреть возможность безвозмездной передачи некоторого имущества МООНСЛ для устранения упомянутой выше нехватки средств. Хочется надеяться на то, что государства-члены рассмотрят вопрос об оказании помощи в этой важнейшей области.

60. Не менее важным является и то, чтобы правительство продолжало уделять пристальное внимание непростому вопросу укрепления морального духа и повышения лояльности личного состава в своем секторе безопасности, в частности путем проведения среди военнослужащих и сотрудников полиции разъяснительной работы об осуществленных реформах и о трудностях с ресурсами, о которых говорилось выше, а также путем пересмотра условий службы мужчин и женщин, надевших форму. Правительству следует также продолжать принимать меры по обеспечению последовательности в работе сектора безопасности на основе согласования действий ВСПСЛ и полиции Сьерра-Леоне.

61. ПРООН и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии поддерживают осуществление проекта по расширению полицейского училища в Хейстингсе. Осуществлявшаяся при поддержке ПРООН часть проекта завершена и сдана полиции Сьерра-Леоне в феврале 2004 года, что же касается той части, осуществление которой финансируется Соединенным Королевством, то, как ожидается, она будет завершена в марте. Расширение училища позволит увеличить в текущем году число курсантов с нынешнего уровня в 400 человек до 600 курсантов. Ожидается, что в период с марта по декабрь 2004 года МООНСЛ и группой Содружества будет подготовлено в общей сложности 1800 новобранцев.

62. На субрегиональном уровне исключительно важно, чтобы государства Союза стран бассейна реки Ману (Гвинея, Либерия и Сьерра-Леоне) возобновили диалог, направленный на создание субрегиональных структур безопасности и оживление деятельности секретариата Союза. МООНСЛ будет продолжать тесно сотрудничать с УВКБ и МОМ в вопросах наблюдения за деятельностью и поддержки усилий правительства Сьерра-Леоне, связанных с разработ-

кой его планов приема, расселения и реинтеграции бывших сьерра-леонских комбатантов и членов их семей, которые, как ожидается, будут репатрированы из Кот-д'Ивуара и Либерии, и репатриации либерийских комбатантов, которые в настоящее время находятся в лагерях для интернированных в Сьерра-Леоне.

63. Кроме того МООНСЛ, МООНЛ и Миссия Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (МООНКИ) уже предпринимают существенные усилия, направленные на создание прочных механизмов трансграничного и межведомственного сотрудничества с целью выработки более эффективного регионального подхода к выполнению своих соответствующих мандатов. Проведение регулярных встреч глав миссий и командующих силами этих трех операций закладывает основу для создания механизмов совместного планирования и обмена информацией. Все три миссии в настоящее время сосредоточивают внимание на координации и совместном планировании вопросов, касающихся разоружения, демобилизации, реабилитации и интеграции и трансграничной связи и обмена информацией.

64. Некоторые из этих инициатив пока еще находятся на ранних этапах осуществления. По мере того, как они будут набирать темпы, будет необходимо обеспечить соответствующие механизмы надлежащей поддержки, в том числе через посредство создания объединенных аналитических секций миссий, укомплектованных на совместной основе персоналом военных и политических компонентов трех миссий для предоставления информации на надлежащем уровне. Уже достигнут существенный прогресс в деле совместного использования имеющихся средств, примером чему служит поддержка, которую МООНСЛ предоставила в связи с созданием МООНКИ и МООНЛ.

65. Что касается ближайшей перспективы, то в настоящее время тремя миссиями обсуждается ряд более далеко идущих предложений по поддержке трансграничных операций, включая возможное проведение операций «преследования по горячим следам», совместное воздушное патрулирование, совместную ответственность за решение пограничных вопросов, создание субрегиональных резервных сил и совместное планирование действий по репатриации иностранных комбатантов. Многие из этих идей вполне могут быть осуществимыми, однако они сопряжены со сложными правовыми, политическими и оперативными последствиями, требующими тщательного изучения. Кроме того, возможность их реализации будет зависеть от наличия политической воли, особенно со стороны стран, предоставляющих войска, и, безусловно, от согласия правительств соответствующих принимающих стран. В этой связи я намерен просить МООНСЛ, МООНЛ и намечаемую Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре в консультации с Отделением Организации Объединенных Наций в Западной Африке в приоритетном порядке детальное изучить эти вопросы и подготовить предложения, которые позволят мне представить рекомендации Совету Безопасности к концу 2004 года.

66. Группа по оценке изучила возможность выполнения МООНЛ на данном этапе более активной роли в охране пограничного района, с тем чтобы снизить объем потребностей на сьерра-леонской стороне границы. Группа пришла к выводу, что, хотя этот подход был бы весьма целесообразным, различающиеся потребности в плане обеспечения безопасности двух стран, вопросы более широкого характера, в частности необходимость наращивания потенциала сектора безопасности Сьерра-Леоне, и различные собственные приоритеты каждой

миссии будут препятствовать его реализации в краткосрочной перспективе, по меньшей мере до середины 2005 года. Тем не менее, МООНСЛ и МООНЛ будут продолжать активно работать над улучшением координации своих соответствующих операций.

IV. Варианты на период после декабря 2004 года

67. Как указано в моем докладе Совету Безопасности от 5 сентября 2002 года (S/2002/987), конечная цель процесса сокращения МООНСЛ заключается в том, чтобы на основе постепенного, поэтапного и взвешенного подхода провести передачу функций по обеспечению безопасности в Сьерра-Леоне от Организации Объединенных Наций правительству страны. В этом плане существует единство мнений между сьерра-леонскими и международными заинтересованными сторонами относительно того, что по окончании запланированного сокращения МООНСЛ в декабре 2004 года мандат миссии будет завершен, и главная ответственность за обеспечение национальной безопасности перейдет обратно к правительству. В то же время признается, что ключевые целевые показатели в области обеспечения безопасности не будут в полной мере достигнуты к декабрю 2004 года и что успехи, имеющиеся в деле укрепления мира, являются все еще непрочными.

68. В свете вышеизложенного миссия по оценке рассмотрела ряд вариантов, включая а) полный вывод МООНСЛ, при котором учреждения и другие партнеры Организации Объединенных Наций останутся в стране, чтобы продолжать оказывать содействие правительству в его усилиях по укреплению мира, а двусторонние партнеры — чтобы поддерживать сектор безопасности; б) возможное продление мандата МООНСЛ в его нынешнем виде на период после декабря 2004 года с крупным военным и полицейским компонентом; и с) сохранение в измененной конфигурации частичного присутствия миротворцев Организации Объединенных Наций.

69. Все без исключения национальные и международные заинтересованные стороны подчеркнули необходимость сохранения частичного присутствия миротворцев по завершении МООНСЛ в поддержку передачи ответственности на национальный уровень. По их мнению, такое присутствие должно быть способно оказать содействие Сьерра-Леоне в эффективном принятии на себя всей полноты ответственности в секторе безопасности, а также успокоить общественное мнение, обеспечить сдерживание потенциальных угроз стабильности и безопасности, поддержку Специального суда, содействие полиции Сьерра-Леоне и ВСРСЛ в деле охраны восточной границы, положение на которой остается нестабильным, и наблюдение за политической ситуацией и обстановкой в плане безопасности в целях обеспечения раннего предупреждения о потенциально дестабилизирующих событиях.

70. Сохранение присутствия в период после завершения МООНСЛ обеспечило бы решение некоторых основных задач, выполнение которых не было доведено до конца МООНСЛ, включая продолжение поддержки работы по подготовке кадров полиции Сьерра-Леоне и отслеживание и представление докладов о ситуации в области прав человека, а также поддержку работы по наращиванию потенциала национальных правозащитных организаций. Наряду с этим многими из других остающихся задач, особенно задачами, касающимися реин-

теграции бывших комбатантов, будут заниматься программы и учреждения Организации Объединенных Наций, которые располагают более широкими возможностями для выполнения долгосрочных функций по созданию потенциала. В дополнение к этому предусматривается, что задачи, касающиеся укрепления государственной власти, восстановления государственного контроля над добычей алмазов и защиты детей, будут выполняться на совместной основе учреждениями Организации Объединенных Наций и предлагаемой последующей миссией.

V. Рекомендуемое остаточное присутствие миротворцев Организации Объединенных Наций

71. При принятии решения относительно наиболее оптимального варианта было бы важно обеспечить требуемое равновесие между существенно важной необходимостью передачи правительству Сьерра-Леоне основной ответственности за обеспечение национальной безопасности и не менее важной обязанностью Организации Объединенных Наций покинуть страну таким образом, чтобы гарантировать достижение основных контрольных показателей уровня безопасности, призванных содействовать обеспечению безопасности и стабильности на долгосрочный период, и таким образом отстоять мир, с таким трудом установленный в Сьерра-Леоне. Для этого с учетом выводов, сделанных миссией по оценке, предлагается излагаемый ниже план действий.

A. Сокращение численности Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

72. План сокращения численности МООНСЛ следует скорректировать, с тем чтобы не допустить резкого сокращения численности военного компонента Миссии в ходе оставшихся этапов процесса вывода. В этой связи рекомендуется постепенно сокращать численность военного компонента с ее нынешнего уровня в 11 500 человек до уровня в 5000 человек в течение периода с июня по 31 декабря 2004 года.

B. Предлагаемый военный компонент последующей миссии

73. После прекращения действия мандата МООНСЛ 31 декабря 2004 года предполагается учредить новую последующую миссию, главная задача которой заключалась бы в обеспечении дополнительной безопасности и осуществлении наблюдения за передачей основной ответственности на национальный уровень до тех пор, пока правительство не будет располагать достаточными возможностями для обеспечения безопасности. Из 5000 военнослужащих, остающихся от МООНСЛ, на период продолжительностью не более двух месяцев будут сохранены приблизительно 1500 военнослужащих из штаба сил (включая охранно-административную роту; сотрудников штабов Восточного и Западного секторов; украинскую транспортно-ремонтную часть; бангладешское подразделение связи; и госпиталь третьего уровня) для содействия бесперебойному тыловому обеспечению и плавному переходу к деятельности новой миссии.

74. Свои основные задачи военный компонент предлагаемой миссии по поддержанию мира, которая была бы учреждена после МООНСЛ, мог бы решать прежде всего в трех основных географических районах, а именно: в западной части Сьерра-Леоне, включая Фритаун; центральной части страны, которая является опорным пунктом СГО; и восточной части, особенно пограничных районах и имеющих стратегическое значение районах добычи алмазов. В том что касается западной части страны, то главная задача заключалась бы в оказании содействия обеспечению безопасности Специального суда. Вместе с тем, было бы также существенно необходимо предусмотреть ограниченный контингент для оказания поддержки полиции Сьерра-Леоне на случай возникновения таких серьезных инцидентов в плане безопасности, которые она не сможет урегулировать самостоятельно, особенно во Фритауне и его окрестностях. Военному компоненту также будет необходимо иметь возможность обеспечивать охрану и безопасность объектов и персонала Организации Объединенных Наций, включая военных наблюдателей.

75. В центральной части будет необходимо, в частности, обеспечивать требуемое присутствие для сдерживания любых возможных попыток дестабилизации работы Специального суда или правительства и оказывать содействие полиции Сьерра-Леоне в поддержании внутренней безопасности, а также создать возможности для обеспечения безопасности персонала и имущества Организации Объединенных Наций и укрепления западного и восточного районов. Контингенты, развернутые в центральной части, действовали бы в качестве резервных сил и обеспечивали бы новой миссии возможность быстрого реагирования и необходимую оперативную гибкость. Таким образом, силам будет необходимо иметь возможность осуществлять деятельность в другой части страны для обеспечения вывода военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в случае возникновения чрезвычайных обстоятельств.

76. В восточной части страны потребности носят несколько иной характер. Хотя упор делается на то, что основную ответственность несут полиция Сьерра-Леоне и ВПСЛ, по-прежнему будет необходимо компенсировать отсутствие у них достаточных возможностей для осуществления полномасштабного пограничного контроля и поддержания надлежащего уровня безопасности в других частях страны. Поэтому потребуются принять меры для осуществления совместного планирования и совместных операций в гораздо больших масштабах. Вместе с тем, несмотря на эти меры правительство будет и впредь играть ведущую роль.

77. Первоначально миссия по оценке в консультации с МООНСЛ пришла к выводу о том, что минимально необходимые силы могли бы включать небольшую бригаду в составе трех батальонов сокращенной численности, а также военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, авиацию и необходимые вспомогательные подразделения. Однако такая концепция была быстро отвергнута как чрезмерно негибкая, поскольку это отрицательно сказалось бы на скорости реагирования сил. Вариант, которому было отдано предпочтение, имеет в структурном отношении аналогичный характер, но предусматривает наличие трех полноценных стандартных батальонов. Численность сил составляла бы 3250 военнослужащих (включая 66 штабных офицеров) плюс 141 военный наблюдатель Организации Объединенных Наций, которые останутся из общего числа в 230 военных наблюдателей, имеющих в настоящее время в составе МООНСЛ. Штаб будет размещаться во Фритауне, а батальон, дислоци-

рованный в западной части, будет разделен на две части и размещаться во Фритауне и Хейстингсе. Второй батальон, который будет развернут в восточной части, будет базироваться в Кенеме, тогда как третий батальон, дислоцируемый в центре, будет базироваться в Бо.

78. Военные наблюдатели в составе 141 человека будут тесно сотрудничать с окружными и провинциальными комитетами по вопросам безопасности в вопросах, касающихся наблюдения за общей ситуацией в плане безопасности, осуществления патрулирования границы и в районах добычи алмазов, обеспечения раннего предупреждения, осуществления наблюдения за формированием потенциала правительства по обеспечению безопасности и информирования штаба сил.

79. Военные наблюдатели будут действовать в соответствии с единым порядком подчинения, будучи подотчетными штабу сил, но функционируя в координации с батальонами и при их поддержке. Они будут развертываться на опорных пунктах небольшими группами. Предполагается, что после полного развертывания миссии и достижения некоторых контрольных показателей окажется возможным сократить численность военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, особенно по мере укрепления потенциала правительства по обеспечению безопасности за счет налаживания деятельности провинциальных и окружных комитетов по вопросам безопасности.

С. Компонент гражданской полиции

80. В рамках предлагаемой последующей миссии будет необходимо сохранить часть сотрудников гражданской полиции Организации Объединенных Наций для оказания помощи полиции Сьерра-Леоне в наборе и подготовке еще 1800 курсантов, с тем чтобы ее численность достигла довоенного целевого уровня в 9500 человек. Сотрудники гражданской полиции Организации Объединенных Наций также продолжат и завершат осуществление нынешней программы подготовки инструкторов, проведут подготовку по месту службы для приблизительно 4000 сотрудников полиции Сьерра-Леоне, которые будут направлены в провинции, и организуют брифинги и инструктажи на местах для недавно закончивших учебу сотрудников полиции, продолжительность подготовки которых была сокращена в рамках нынешнего периода ускоренного набора и подготовки. Помимо этого, компонент гражданской полиции Организации Объединенных Наций будет продолжать тесно сотрудничать с группой Содружества в деле содействия созданию специальных подразделений полиции.

81. Для выполнения вышеизложенных задач будет необходимо сохранить приблизительно 80 из нынешних 130 сотрудников гражданской полиции Организации Объединенных Наций. Девять из 80 сотрудников, включая комиссара полиции и ее/его заместителя, будут направлены в штаб-квартиру последующей миссии, пять полицейских инструкторов — в полицейское училище в Хейстингсе, три инструктора и два наставника — в каждый из трех региональных учебных центров в Бо, Кенеме и Макени, пять сотрудников — в каждый из двух ключевых районов во Фритауне (центральный район и порт), а также в Порт-Локо, Моямбу, Лунги и Койду. К штаб-квартире полиции Сьерра-Леоне во Фритауне будут прикомандированы в общей сложности 15 специалистов-консультантов и шесть советников по стратегическим вопросам.

D. Гражданские компоненты

82. В консультации с МООНСЛ и страновой группой Организации Объединенных Наций был определен ряд выполняемых сейчас МООНСЛ задач, ответственность за выполнение которых могли бы взять на себя к концу 2004 года другие учреждения Организации Объединенных Наций. В связи с этим после официального завершения программы реинтеграции бывших комбатантов группа МООНСЛ по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции будет расформирована, а функцию оказания содействия осуществлению долгосрочных общинных программ реинтеграции и наблюдения за общими результатами программы реинтеграции для бывших комбатантов и общин возьмут на себя группы поддержки на переходном этапе, созданные страновой группой Организации Объединенных Наций, тогда как ПРООН будет продолжать заниматься проблемой распространения стрелкового оружия в рамках своей программы «Развитие в обмен на оружие».

83. Вместе с тем, в Канцелярии моего Специального представителя будет необходимо сохранить должность советника по вопросам разоружения, демобилизации, реабилитации и реинтеграции для обеспечения того, чтобы последующая миссия могла осуществлять контроль за репатриацией, приемом, расселением и реинтеграцией сьерра-леонских комбатантов, которые в настоящее время находятся в Либерии и Кот-д'Ивуаре. Советник также обеспечит последующей миссии возможность оказывать содействие предпринимаемым совместно с миссиями в Либерии и Кот-д'Ивуаре усилиям по осуществлению контроля за трансграничным потоком комбатантов и решению этого вопроса. В этой связи, как указывается выше, УВКБ и МОМ будут оказывать правительству помощь в приеме и расселении бывших комбатантов, репатриированных из Либерии и Кот-д'Ивуара.

84. Группа МООНСЛ по выборам также будет расформирована после проведения местных выборов, намеченных на май 2004 года. В рамках своей программы поощрения благого управления ПРООН, действуя в сотрудничестве с последующей миссией и другими соответствующими международными партнерами, продолжала бы следить за вопросами, касающимися выборов, и оказывать содействие Национальной избирательной комиссии в рамках подготовки к проведению национальных выборов в 2007 году. Это включало бы оказание помощи в осуществлении в национальных масштабах деятельности по определению численности электората после проведения национальной переписи населения.

85. С учетом их долговременного характера выполнение некоторых функций, в настоящее время выполняемых группой МООНСЛ по гражданским вопросам, особенно тех из них, которые касаются укрепления потенциала государственных структур на окружном и провинциальном уровнях, возьмет на себя страновая группа Организации Объединенных Наций. В конкретном плане эти долговременные функции включают укрепление потенциала окружных отделений и местных советов и оказание им технической поддержки, а также осуществление наблюдения за деятельностью вновь избранных окружных советов и процессом децентрализации в целом и оказание им поддержки.

86. Вместе с тем в рамках предлагаемой последующей миссии было бы необходимо сохранить ограниченное число сотрудников по гражданским вопросам,

которые продолжили бы деятельность в ключевых районах провинций для продолжения наблюдения за мирным урегулированием общинных споров и содействия этому процессу, включая споры в отношении границ территорий, находящихся под управлением вождей племен, и для оказания содействия усилиям правительства по расширению прав и возможностей молодежи. С этой целью сотрудники по гражданским вопросам будут направлены в три региональные столицы — Бо, Кенему и Макени, а также во Фритаун, Кайлахун, Койду и Моямбу. Нынешнее штатное расписание, в котором фигурируют 11 сотрудников по гражданским вопросам и 10 добровольцев Организации Объединенных Наций, будет сокращено до уровня 6 международных сотрудников по гражданским вопросам и 5 добровольцев Организации Объединенных Наций.

87. Как сьерра-леонские, так и международные субъекты подчеркнули необходимость сохранения в Сьерра-Леоне значительного присутствия персонала Организации Объединенных Наций по правам человека для наблюдения за положением в области прав человека в стране, проведения расследований и представления соответствующей информации. В целях обеспечения эффективной передачи специальных знаний и навыков национальным сотрудникам и организациям по вопросам прав человека для продолжения наблюдения за соблюдением прав человека и их поощрения группа последующей миссии по вопросам прав человека уделяла бы особое внимание подключению национальных сотрудников к вышеуказанным видам деятельности. Она также привлекала бы местные неправительственные и общинные организации к проведению периодических оценок работы пенитенциарных учреждений, а также к осуществлению контроля и проведению расследований. В этой связи нынешняя численность приданных МООНСЛ международных сотрудников по правам человека на уровне 15 человек будет сокращена до 5 человек, содействие которым будет оказывать небольшая группа добровольцев Организации Объединенных Наций и национальных сотрудников. Сотрудники по вопросам прав человека будут направлены во Фритаун, а также в округа Кенема, Койнадугу и Моямба.

88. Предлагаемая миссия будет нуждаться в поддержке со стороны группы общественной информации для удовлетворения своих потребностей в общественной информации, распространения информации о мандате и цели миссии, информирования населения об основной ответственности правительства за обеспечение национальной безопасности и восстановления страны и распространения информации в целях содействия установлению и укреплению мира. С учетом ограниченных возможностей местных радиостанций будет необходимо сохранить нынешнюю радиостанцию Организации Объединенных Наций для оказания поддержки программе предлагаемой миссии в области общественной информации.

89. В том что касается руководства деятельностью последующей миссии, то будет важно сохранить надлежащим образом укомплектованную канцелярию моего Специального представителя, функционирующую при содействии заместителя Специального представителя, который также будет выполнять функции координатора-резидента Организации Объединенных Наций и координатора гуманитарной деятельности, в целях сохранения жизненно важных связей между миссией и страновой группой Организации Объединенных Наций. Военный компонент возглавлял бы командующий силами в звании генерал-майора.

90. Содействие канцелярии моего Специального представителя оказывала бы группа по вопросам политики, стратегии и планирования, основные функции которой заключались бы в оказании ему помощи в деле выполнения им своих обязанностей по представлению отчетности штаб-квартире, осуществления наблюдения за политическими событиями и их анализа, поощрения правительства к поддержанию диалога с оппозиционными политическими партиями и гражданским обществом, осуществления контроля за общим процессом укрепления мира и оказания содействия национальному примирению. Также будет необходимо разместить сотрудников по политическим вопросам в восточной части страны. Группе по вопросам политики, стратегии и планирования было бы придано необходимое число сотрудников. Содействие работе моего Специального представителя оказывал бы также советник по вопросам защиты детей для обеспечения учета последующей миссией вопросов защиты детей, в частности за счет осуществления систематической подготовки и оказания консультационной помощи по вопросам защиты детей всем военнослужащим, сотрудникам гражданской полиции Организации Объединенных Наций и гражданскому персоналу. Одновременно при канцелярии моего Специального представителя были бы учреждены должности советника по гендерным вопросам и советника по ВИЧ/СПИДу.

91. Следует отметить, что в случаях совместного развертывания военных наблюдателей, сотрудников по гражданским вопросам, сотрудников по политическим вопросам, сотрудников по правам человека и сотрудников гражданской полиции Организации Объединенных Наций они действовали бы в качестве объединенных подразделений и работали бы в тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций и ее группами поддержки на переходном этапе. В целях обеспечения надлежащей безопасности и охраны персонала и имущества Организации Объединенных Наций во всех опорных пунктах может возникнуть необходимость в увеличении численности гражданского персонала Миссии по вопросам безопасности на небольшое число сотрудников после завершения процесса сокращения численности военного компонента МООНСЛ.

Е. Страновая группа Организации Объединенных Наций

92. Предполагается, что функции последующей миссии и страновой группы Организации Объединенных Наций будут иметь взаимодополняющий характер. С этой целью страновая группа при первоначальном финансировании со стороны ПРООН и УВКБ создала группы поддержки на переходном этапе для оказания помощи правительству в деле руководства процессом перехода от чрезвычайной помощи и восстановления к развитию, рассчитанному на более долгосрочный период, и содействия усилиям, предпринимаемым на общинном уровне в районах сосредоточения многочисленных групп расселяемого населения. Группы поддержки на переходном этапе к настоящему времени созданы в трех ключевых округах Кайлахун, Камбия и Коно, и в нынешнем году они будут созданы и в других округах. Ресурсами их будут обеспечивать учреждения Организации Объединенных Наций, входящие в состав страновой группы Организации Объединенных Наций.

93. В тесном сотрудничестве с правительством и долгосрочными партнерами страновая группа Организации Объединенных Наций определила приоритет-

ные области, в которых она будет продолжать оказывать поддержку по мере продвижения переходного процесса вперед. В области поощрения демократического, основанного на подотчетности и транспарентного управления она будет оказывать помощь в деле руководства государственным сектором, борьбы с коррупцией, проведения избирательной реформы и восстановления деятельности местных органов власти. Страновая группа Организации Объединенных Наций вместе со своими партнерами будет также уделять особое внимание содействию своевременной подготовке документа о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН), оказанию помощи самым бедным и наиболее уязвимым слоям общества и осуществлению наблюдения за национальными усилиями по повышению уровня предоставляемых услуг, особенно в сферах здравоохранения, образования и сельского хозяйства.

94. Страновая группа будет также продолжать использовать опыт, накопленный в ходе ее первоначальной деятельности по поддержке восстановления системы правосудия, в целях содействия расширению сферы охвата деятельности судебных органов, особенно в сельских районах. Помимо этого, она будет также оказывать содействие усилиям, направленным на решение проблемы безработицы среди молодежи, за счет оказания поддержки осуществлению адресных программ обеспечения средств к существованию и инициатив по предоставлению микрокредитов. В целях содействия оживлению экономической деятельности страновая группа вместе с другими партнерами будет продолжать оказывать помощь правительству в создании благоприятных условий для поощрения инвестиций частного сектора и осуществления им торговой деятельности. К Европейскому союзу, осуществляющему программы долгосрочного развития, присоединяются Всемирный банк и Африканский банк развития (АБР), которые осуществляют значительные капиталовложения в оказание основных услуг в сферах здравоохранения и образования на всей территории страны.

95. В связи с общим сокращением численности персонала Организации Объединенных Наций к концу 2004 года постепенно свернет свое присутствие и Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности. Тем не менее в канцелярии координатора-резидента будет сохранен сотрудник по гуманитарным вопросам для осуществления наблюдения за гуманитарной ситуацией и обеспечения продолжения выполнения функций, связанных с ранним оповещением и планированием на случай возникновения чрезвычайных обстоятельств. С мая 2003 года члены страновой группы тесно сотрудничают друг с другом в целях подготовки к такому переходному периоду. В связи с этим сьерра-леонская информационная система, функционирующая под управлением УКГД, которая осуществляет контроль за процессом восстановления в стране, уже перешла в ведение Государственного управления по координации помощи в целях развития, которое действует при поддержке ПРООН.

96. ЮНИСЕФ будет продолжать нести ответственность за обеспечение общей защиты и благополучия детей и играть ведущую роль в оказании технической помощи и поддержки национальным учреждениям, проведении информационно-просветительской работы и оказании содействия в разработке законодательства, касающегося детей.

Г. Вопросы поддержки деятельности Миссии

97. Что касается административных аспектов, то основные задачи будут связаны с обеспечением руководства тремя одновременными процессами поддержки операций МООНСЛ, планирования ликвидации нынешней Миссии и принятия мер для поддержки деятельности последующей миссии. В отношении коррективов, которые предлагается внести в план сокращения численности Миссии, МООНСЛ информировала группу по оценке о том, что с учетом возможностей морских портов и аэропортов Сьерра-Леоне в месяц можно репатриировать не более 2000 военнослужащих вместе с их имуществом. В настоящее время в рамках Миссии проводятся обсуждения для отработки деталей пересмотренного плана сокращения численности, в которых учитываются эти соображения.

98. Что касается ликвидации МООНСЛ, то Миссия в консультации с Центральными учреждениями начала процесс подготовки к эффективной ликвидации и переходу к предлагаемой последующей миссии. МООНСЛ также разработала предварительный план ликвидации имущества, окончательный вариант которого, как ожидается, будет подготовлен в марте. Часть имущества в предварительном порядке была зарезервирована для передачи в миссии в Кот-д'Ивуаре и Либерии и в другие планируемые операции по поддержанию мира. Также важно отметить, что для предлагаемого сохранения войск в период после 2004 года потребуется продлить первоначально запланированный период ликвидации до апреля/мая 2005 года.

99. Штаб-квартира МООНСЛ в настоящее время размещается в гостинице «Мэмми Йоко», в которой срок действия договора об аренде истечет в феврале 2005 года. Для сведения к минимуму сбоев в деятельности по ликвидации и обеспечения плавного и эффективного с точки зрения затрат перехода к последующей деятельности предлагается перевести деятельность по ликвидации МООНСЛ и штаб-квартиру последующей миссии в соответствующее безопасное место во Фритауне. В Хейстингсе по-прежнему будет находиться база материально-технического снабжения, на которую в соответствующее время может быть отправлено все имущество МООНСЛ.

100. Специальный суд удовлетворяет свои потребности в обеспечении безопасности за счет Организации Объединенных Наций, и помимо этого он по-прежнему нуждается в вертолетах МООНСЛ для доставки своих сотрудников во внутренние районы страны и из них в целях проведения расследований, посещения свидетелей и осуществления его информационно-просветительской программы. В соответствии с ныне действующим соглашением с МООНСЛ Миссия также предоставляет Суду всю прочую материально-техническую поддержку на основе возмещения расходов, за исключением водо- и электроснабжения. С учетом того, что деятельность Специального суда осуществляется в настоящее время в полном объеме, МООНСЛ предложила, чтобы Суд также обеспечил свою полную оперативную независимость, за исключением использования вертолетов, которые последующая миссия могла бы продолжать предоставлять для перевозок сотрудников Суда во внутренние районы страны без ущерба для его собственных оперативных возможностей. Вместе с тем Суду и последующей миссии, возможно, потребуется обсудить вопрос о подписании нового меморандума о взаимопонимании, касающегося оказания такой поддержки.

Г. Сроки деятельности последующей миссии

101. С учетом ряда важных вех, которые, как ожидается, будут достигнуты в 2005 году, будет необходимо постоянно проводить обзор вопросов, касающихся численности и задач предлагаемой последующей миссии. С этой целью миссия по оценке определила конкретные контрольные показатели, которые служили бы основой для проведения такого обзора. Завершение работы Специального суда является одним из таких важных результатов, который позволит рассмотреть вопрос о корректировке численности батальонов, подлежащих развертыванию в Бо и западной части страны. В этой связи должностные лица Специального суда сообщили о том, что, как ожидается, он завершит свою работу во второй половине 2005 года.

102. Еще одним ключевым контрольным показателем будет такое укрепление потенциала ВСРСЛ, когда они будут располагать необходимыми возможностями для того, чтобы взять на себя полную и эффективную ответственность за обеспечение внешней безопасности страны. Этот контрольный показатель имеет три важных аспекта: во-первых, это завершение «Операции Пебу», которая, как ожидается, будет осуществляться в середине 2005 года при условии решения проблемы нехватки средств, о которой говорится в пункте 13 выше. Второй аспект касается приобретения ВСРСЛ необходимой аппаратуры связи и мобильных средств, что также зависит от наличия донорской поддержки. Третий аспект касается завершения при поддержке Международной группы военных советников по вопросам подготовки (МГВСП) первого этапа подготовки для ВСРСЛ, который, как ожидается, будет проведен в ноябре 2005 года. Эти факторы обеспечат ВСРСЛ достаточный потенциал на восточной границе, что будет служить основанием для сокращения поддержки, оказываемой последующей миссией. Помимо этого, важным контрольным показателем является полное развертывание МООНЛ и укрепление режима безопасности в районах Либерии, прилегающих к границе со Сьерра-Леоне, что также, как ожидается, уменьшит потенциальную угрозу безопасности и послужит таким образом основанием для пересмотра объема поддержки, оказываемой там ВСРСЛ.

103. Другой важной вехой станет достижение уровня полного укомплектования полиции Сьерра-Леоне (9500 сотрудников), предположительно в середине 2005 года, и широкое развертывание полицейского персонала на всей территории страны в количестве, достаточном для обеспечения внутренней безопасности. Также ожидается, что к концу 2004 года более эффективно станут функционировать созданные правительством провинциальные и окружные комитеты по вопросам безопасности.

104. С учетом вышеизложенного предполагается, что предлагаемая последующая миссия будет находиться в Сьерра-Леоне до конца 2005 года. Вместе с тем к середине 2005 года будет проведен обзор выполнения указанных выше контрольных показателей в целях внесения необходимых коррективов, касающихся военного компонента, компонента гражданской полиции и других компонентов миссии.

VI. Замечания

105. В настоящее время Сьерра-Леоне находится на перепутье. Тщательно выверенная стратегия вывода МООНСЛ, которая была одобрена Советом Безопасности после проведения национальных выборов в 2002 году, обеспечила существенные преимущества для страны. В частности, продление присутствия Миссии позволило создать стабильные условия в плане безопасности и предоставило правительству возможность укрепить мир и содействовать восстановлению страны. Мне хотелось бы выразить признательность президенту Кабе и его правительству за их усилия, направленные на то, чтобы максимальным образом использовать эту уникальную возможность.

106. К числу наиболее значительных достижений в течение этого этапа укрепления мира относятся распространение государственной власти на всю территорию страны, завершение осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, успешное начало работы Специального суда, завершение работы Комиссии по установлению истины и примирению и успешное расселение перемещенных внутри страны лиц и возвращенцев. Значительный прогресс был также достигнут в деле выполнения контрольных показателей, призванных предоставить правительству возможность взять на себя ответственность за обеспечение национальной безопасности и восстановления и, таким образом, позволить МООНСЛ приступить к свертыванию своей деятельности, не ставя при этом под угрозу с трудом обеспеченные мир и стабильность. Помимо этого, недавнее развертывание МООНЛ и обнадеживающие перспективы созыва встречи на высшем уровне Союза стран бассейна реки Ману позволили улучшить обстановку в этом регионе с точки зрения безопасности.

107. В то же самое время прогресс во многих этих областях по-прежнему является нестабильным. Особенно ВСРСЛ продолжают оставаться слабым звеном в общей структуре органов безопасности. Серьезные проблемы, с которыми сталкиваются вооруженные силы в аспектах, касающихся тылового обеспечения и инфраструктуры, не позволят правительству взять на себя эффективную ответственность за обеспечение внешней безопасности страны к моменту прекращения действия мандата МООНСЛ в декабре. Полиция Сьерра-Леоне добилась значительного прогресса в укреплении своего потенциала, однако она до сих пор не вышла на уровень своей максимальной численности и нуждается в значительной поддержке в деле строительства полицейских участков и жилья в провинциях. Помимо этого, большая часть государственных структур пока еще не может предоставлять основные услуги населению. Бюджет страны в значительной степени зависит от поддержки доноров, а экономика все еще не способна обеспечивать занятость для значительной части молодежи, включая бывших комбатантов, которые проявляют нетерпение. Кроме того, правительству необходимо удвоить его усилия по устранению коренных причин конфликта, особенно путем усиления антикоррупционных мер и борьбы с нищетой.

108. Как сьерралейцы, так и международные субъекты единодушно считают, что достигнутый к настоящему времени прогресс служит основанием для тщательно регулируемой передачи правительству ответственности за обеспечение национальной безопасности. Поэтому изложенные в главах II–IV настоящего доклада предложения призваны обеспечить, чтобы предстоящие заключительные этапы сокращения численности МООНСЛ были проработаны таким обра-

зом, чтобы это способствовало в конечном итоге плавному переходу к передаче на национальный уровень основной ответственности за обеспечение безопасности. Более того, предлагаемое продление срока присутствия миротворцев Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне до 2005 года включительно дало бы дополнительное время для завершения выполнения оставшихся ключевых задач МООНСЛ, позволило бы Специальному суду завершить свою работу и предоставило бы стране дополнительные возможности для дальнейшей стабилизации и восстановления.

109. В связи с этим я хотел бы предложить Совету Безопасности рассмотреть содержащиеся в главе V выше рекомендации и санкционировать учреждение остаточной операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сьерра-Леоне сроком на один год до 31 декабря 2005 года в составе 3250 военнослужащих плюс 141 военного наблюдателя и 80 сотрудников гражданской полиции, а также внесение соответствующих коррективов в нынешний план сокращения численности МООНСЛ, которые предусматривали бы сохранение 1500 военнослужащих из состава соответствующих вспомогательных подразделений МООНСЛ сроком на два месяца для содействия плавному переходу к последующей миссии.

110. Вынося такие рекомендации на данном этапе, я учитываю необходимость обеспечения плавного, хорошо организованного и своевременного перехода от МООНСЛ к последующей миссии. По причинам политического, оперативного и материально-технического характера крайне важно, чтобы Совет Безопасности принял решение по этим рекомендациям в кратчайшие сроки. Тем временем я обращаюсь к донорам с настоятельным призывом предоставить ВСРСЛ и полиции Сьерра-Леоне крайне необходимые им средства связи, транспортные средства и прочие средства, а также оказать помощь в обеспечении их помещениями. Секретариат в консультации с правительством Сьерра-Леоне будет готов предоставить донорам конкретную информацию о потребностях правительства в этом отношении.

111. Я намерен пристально следить за развитием событий в Сьерра-Леоне и вносить необходимые коррективы в планы в отношении последующей миссии по мере достижения важных вех, о которых говорится в пунктах 101–103 выше.

112. В заключение мне хотелось бы воздать должное моему Специальному представителю Дауди Нгелаутве Мвакаваго, который приступил к исполнению своих обязанностей в Сьерра-Леоне 12 января 2004 года, а также гражданскому и военному персоналу МООНСЛ и страновой группе Организации Объединенных Наций за тот большой вклад, который они вносят в усилия по восстановлению прочного мира в Сьерра-Леоне. Я также хотел бы выразить признательность гуманитарным организациям за их деятельность, которая имеет исключительно важное значение.